# (11) **EP 1 818 518 A1**

(12)

# **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(43) Veröffentlichungstag:

15.08.2007 Patentblatt 2007/33

(51) Int Cl.: **F01L** 9/04 (2006.01)

(21) Anmeldenummer: 06025639.3

(22) Anmeldetag: 12.12.2006

(84) Benannte Vertragsstaaten:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI SK TR

Benannte Erstreckungsstaaten:

AL BA HR MK YU

(30) Priorität: 09.02.2006 DE 102006005944

(71) Anmelder: Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft 80809 München (DE)

(72) Erfinder:

 Meyer, Johannes 85757 Karlsfeld (DE)

 Rottstegge, Werner 85757 Karlsfeld (DE)

### (54) Verbrennungsmotor mit einem elektromechanischen Ventiltrieb

### (57) Verbrennungsmotor mit

- mindestens einem Zylinder, der mindestens ein Ventil (2) aufweist, das zwischen einer Öffnungsstellung und einer Schließstellung hin- und herverschoben werden kann,
- einer Ventilfeder (3), die auf das Ventil (2) eine Schließkraft ausübt, welche das Ventil in Richtung der Schließstellung spannt,
- einem schwenkbar im Bereich des Zylinderkopfs des Verbrennungsmotors angeordneten Schwenkelement (5,6), mit dem durch Verschwenken des Schwenkelements in einer Öffnungsrichtung das Ventil entgegen der von der Ventilfelder ausgeübten Schließkraft in Richtung der Öffnungsstellung bewegt werden kann,
- einer Federeinrichtung (10,11), welche während des

Öffnungsvorgangs eine Öffnungskraft bzw. ein Öffnungsdrehmoment ausübt, die bzw. das der von der Ventilfeder ausgeübten Schließkraft entgegenwirkt,

- einem Elektromotor (7), durch den das Schwenkelement hin- bzw. hergeschwenkt werden kann, wobei das von dem Elektromotor ausgeübte Drehmoment in Abhängigkeit von der momentanen Drehrichtung des Elektromotors entweder der von der Ventilfeder ausgeübten Schließkraft oder der von der Federeinrichtung ausgeübten Öffnungskraft positiv überlagert ist.

Die Federeinrichtung und die Ventilfeder sind so aufeinander abgestimmt, dass in der Schließstellung des Ventils die in der Federeinrichtung gespeicherte Federenergie ( $E_2$ ) größer ist als die Federenergie ( $E_1$ ), die in der Ventilfeder gespeichert ist, wenn sich das Ventil in der Öffnungsstellung befindet.

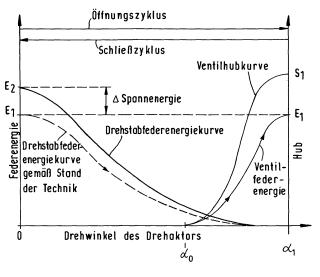


FIG. 3a

EP 1 818 518 A

25

[0001] Die vorliegende Erfindung betrifft einen Verbrennungsmotor mit einem elektrischen Ventiltrieb gemäß dem Oberbegriff des Patentanspruches 1.

1

[0002] Ein derartiger Ventiltrieb für einen Verbrennungsmotor ist aus der DE 103 58 936 A1 sowie aus der DE 101 40 461 A1 bekannt.

[0003] Bei herkömmlichen Verbrennungsmotoren wird die Nockenwelle mechanisch über einer Steuerkette oder einen Steuerriemen von der Kurbelwelle angetrieben. Zur Steigerung der Motorleistung und zur Senkung des Spritverbrauchs würde es erhebliche Vorteile bringen, die Ventile der einzelnen Zylinder individuell anzusteuern. Dies ist durch einen elektrischen Ventiltrieb möglich. Bei einem elektrischen Ventiltrieb ist jedem Ventil bzw. jeder "Ventilgruppe" eines Zylinders eine "Aktuatoreinheit" zugeordnet. Derzeit werden unterschiedliche Grundtypen von Aktuatoreinheiten untersucht. Bei einem Grundtyp sind einem Ventil einer Ventilgruppe ein Öffnungs- und ein Schließmagnet zugeordnet. Durch Bestromen der Magneten können die Ventile axial verschoben, d.h. geöffnet bzw. geschlossen werden. Derartige Ventiltriebe sind jedoch regelungstechnisch schwer beherrschbar. Bei dem anderen Grundtyp ist eine Steuerwelle mit einem Nocken vorgesehen, wobei die Steuerwelle durch einen Elektromotor hin- und herschwenkbar ist. Man spricht hierbei von dem sogenannten "Drehaktuatorprinzip". Bei der eingangs genannten DE 101 40 461 A1 wirkt der Nocken auf einen Kipphebel. Vom Kipphebel wird dann die vom Nocken erzeugte Öffnungskraft auf das Ventil übertragen. An einem Ende der Steuerwelle ist ein hebelartiges Element vorgesehen, das die Form einer Handkurbel hat. Ferner ist eine Schenkelfeder vorgesehen, die einen abstehenden Federarm aufweist, der gegen das hebelartige Element drückt. Der Federarm der Schenkelfeder übt ein Drehmoment auf die Steuerwelle bzw. auf den Nocken aus, das der von der Ventilfeder ausgeübten Schließkraft bzw. dem von der Ventilfeder ausgeübten "Schließmoment" entgegenwirkt. Die durch den Drehaktuator bzw. einen Elektromotor angetriebene Steuerwelle, die Schenkelfeder, die Ventilfeder und das Ventil bilden dabei ein "schwingungsfähiges System".

[0004] Bei dem in der DE 103 58 963 A1 beschriebenen Ventiltrieb wird anstatt einer Schenkelfeder eine Drehstabfeder verwendet. Hier bilden die durch den Drehaktuator bzw. einen Elektromotor angetriebene Steuerwelle, die Drehstabfeder, die Ventilfeder und das Ventil ein schwingungsfähiges System.

[0005] Anstatt des Begriffs "Schenkelfeder" bzw. "Drehstabfeder" wird im Folgenden auch der allgemeinere Begriff "Federeinrichtung" verwendet. Bei den oben genannten Patentanmeldungen können in der Federeinrichtung und in der Ventilfeder in etwa die gleiche Energie gespeichert werden. In der Schließstellung des Ventils ist also in der Federeinrichtung in etwa genauso viel Federenergie gespeichert wie in der Ventilfeder, wenn das

Ventil geöffnet ist.

[0006] Bei einem Drehaktorventiltrieb tritt die meiste mechanische Reibung im zeitlich letzten Abschnitt eines Öffnungszyklus auf, d.h. wenn das Ventil geöffnet wird. Im normalen Verbrennungsmotorbetrieb mit Ventilöffnungszeiten von ca. 240° bis 280° Kurbelwinkel wird die meiste Reibenergie im letzten Drittel der Drehaktorbewegung verbraucht. Bei einem Drehaktor eines Auslassventils muss zusätzlich Öffnungsarbeit aufgewendet werden, um den Zylinderinnendruck zu überwinden. Der Elektromotor eines solchen Drehaktors muss die mechanische Reibarbeit dem System zuführen. Hierzu steht nur die halbe Periodendauer eines Arbeitsspiels zur Verfügung, da der Elektromotor bzw. der Drehaktor bei Erreichen des Maximalhubs des Ventils zum Stillstand kommt und danach wieder in die Schließstellung des Ventils zurückdreht. Die durch Reibung beim Öffnen des Ventils verlorengehende Energie muss der Elektromotor bis zum Erreichen des Maximalhubs des Ventils zuführen. Der Elektromotor muss also in der Lage sein, in sehr kurzer Zeit ein hohes Drehmoment zur Verfügung zu stellen und muss daher relativ leistungsfähig ausgelegt sein, was wiederum ein relativ großes Massenträgheitsmoment impliziert. Ein großes Massenträgheitsmoment jedoch wirkt sich ungünstig auf die Dynamik des Systems

[0007] Aufgabe der Erfindung ist es, einen Verbrennungsmotor mit einem elektrischen Ventiltrieb mit Drehaktor zu schaffen, bei dem die dem System elektromotorisch zuzuführende Energie effizienter zugeführt werden kann.

[0008] Diese Aufgabe wird durch die Merkmale des Patentanspruches 1 gelöst. Vorteilhafte Ausgestaltungen und Weiterbildungen der Erfindung sind den Unteransprüchen zu entnehmen.

[0009] Ausgangspunkt der Erfindung ist ein Verbrennungsmotor mit mindestens einem Zylinder, der mindestens ein Ventil aufweist, das zwischen einer Öffnungsstellung und einer Schließstellung hin- und herverschoben werden kann. Ferner ist eine Ventilfeder vorgesehen, die auf das Ventil eine Schließkraft ausübt, welche das Ventil in Richtung der Schließstellung spannt. Im Bereich des Zylinderkopfes des Verbrennungsmotors ist ein schwenkbar angeordnetes Schwenkelement vorgesehen. Durch Verschwenken des Schwenkelements in einer Öffnungsrichtung kann das Ventil entgegen der von der Ventilfeder ausgeübten Schließkraft in Richtung der Öffnungsstellung bewegt werden. Ferner ist eine Federeinrichtung vorgesehen, welche während des Öffnungs-50 vorgangs eine Öffnungskraft bzw. ein Öffnungsmoment auf den "Ventilmechanismus", z.B. auf das Schwenkelement, ausübt. Die Öffnungskraft bzw. das Öffnungsmoment, das von der Federeinrichtung auf den Ventilmechanismus ausgeübt wird, wirkt der von der Schließfeder ausgeübten Schließkraft entgegen. Bei der Federeinrichtung kann es sich beispielsweise um eine Schenkelfeder handeln, wie sie aus der DE 101 40 461 A1 bekannt ist, oder um eine Drehstabfeder, wie sie in der DE 103 58

25

40

936 A1 beschrieben ist. Der Ventiltrieb weist ferner einen Elektromotor auf, durch den das Schwenkelement hinund hergeschwenkt werden kann. Das von dem Elektromotor ausgeübte Drehmoment ist in Abhängigkeit von der momentanen Drehrichtung des Elektromotors entweder der von der Schließfeder ausgeübten Schließkraft oder der von der Federeinrichtung ausgeübten, entgegengesetzt wirkenden Öffnungskraft positiv überlagert. [0010] Der Kern der Erfindung besteht darin, dass die Federeinrichtung und die Schließfeder so aufeinander abgestimmt sind, dass das dadurch gebildete schwingungsfähige System energetisch in Richtung der Öffnungsbewegung des Ventiltriebs "verstimmt" ist. Die Federeinrichtung und die entgegengesetzt wirkende Ventilfeder speichern also in den Endstellungen des Ventils unterschiedliche große Federenergien. In Schließstellung des Ventils ist die in der Federeinrichtung gespeicherte Federenergie größer als die Federenergie, die in der Schließfeder gespeichert ist, wenn sich das Ventil in der Öffnungsstellung befindet. Anders ausgedrückt, bei geschlossenem Ventil ist in der Federeinrichtung soviel Federenergie gespeichert, dass damit die während des Öffnungsvorgangs, insbesondere die während des letzten Drittels des Öffnungsvorgangs auftretenden Reibungsverluste teilweise oder ganz durch die in der Federeinrichtung gespeicherte Federenergie überwunden werden können.

**[0011]** Der Elektromotor muss also im Vergleich zu einem Ventiltrieb, bei dem die Federeinrichtung und die Ventilfeder energetisch in etwa gleich ausgelegt sind, während des Öffnungsvorgangs des Ventils eine geringere Leistung aufbringen, dafür aber beim Zurückdrehen des Drehaktuators, d.h. beim Schließen des Ventils, eine etwas größere Leistung aufbringen.

[0012] Insgesamt betrachtet führt der Elektromotor dem System also über einen längeren Zeitabschnitt Energie zu, jedoch mit geringerer Leistung. Der Elektromotor kann also mit einem geringeren Spitzenmoment und auch einem geringeren mittleren Drehmoment und somit mit einem geringeren Strom betrieben werden, was die Verwendung kompakter, kostengünstiger Elektromotoren ermöglicht.

**[0013]** Dadurch wird erreicht, dass die Energieabgabe des Elektromotors auf beide Halbzyklen eines Öffnungs-/Schließzyklus verteilt wird. Damit sinken die Verlustleistung und der Kühlbedarf des Gesamtsystems. Ein weiterer Vorteil besteht darin, dass aufgrund der kleineren elektrischen Ströme im Steuergerät kleinere Leistungstransistoren verwendet werden können.

**[0014]** Im Folgenden wird die Erfindung im Zusammenhang mit der Zeichnung näher erläutert. Es zeigen:

Figur 1 einen elektrischen Ventiltrieb mit Schenkelfeder entsprechend der DE 101 40 461 A1;

Figur 2 einen elektrischen Ventiltrieb mit einer Schenkelfeder entsprechend der DE 103

58 936 A1:

Figur 3a, 3b Diagramme zur Erläuterung des Grundprinzips der Erfindung.

[0015] Figur 1 zeigt einen Drehaktuator, wie er aus DE 101 40 461 A1 bekannt ist. Der Inhalt der DE 101 40 461 A1 wird hiermit in vollem Umfang in den Inhalt der vorliegenden Patentanmeldung einbezogen. Ausdrücklich wird darauf hingewiesen, dass sämtliche in der DE 101 40 461 A1 beschriebenen Merkmale auch Gegenstand der vorliegenden Patentanmeldung sind.

[0016] Figur 1 zeigt einen elektrischen Ventiltrieb 1, der auf dem Drehaktorprinzip beruht. Ein axial veschieblich angeordnetes Ventil 2 wird durch eine Schließfeder 3 in die hier gezeigte Schließstellung vorgespannt. Am Schaftende des Ventils 2 ist ein Kipphebel 4 angeordnet. Ferner ist eine Steuerwelle 5 mit einem auf den Kipphebel 4 wirkenden Nocken 6 vorgesehen. Die Steuerwelle 5 mit dem Nocken 6 wird durch einen Elektromotor 7 hinund hergeschwenkt. Ferner ist ein hebelartiges Element 8 vorgesehen, gegen das ein Arm 9 einer Schenkelfeder 10 drückt. Die Schenkelfeder 10 übt auf die Steuerwelle 5 ein Drehmoment aus, das abhängig von der Schwenkstellung der Steuerwelle 5 ist. Bei der Hin- und Herbewegung der Steuerwelle 5 und des Nockens 6 wird auch der Arm 9 der Schenkelfeder 10 entsprechend der Bewegung des hebelartigen Elements 8 mitbewegt.

[0017] Figur 2 zeigt einen Drehaktuator, wie er aus der DE 103 58 936 A1 bekannt ist. Der Inhalt der DE 103 58 936 A1 wird hiermit ebenfalls in vollem Umfang in den Inhalt der vorliegenden Patentanmeldung einbezogen. Ausdrücklich wird darauf hingewiesen, dass sämtliche in der DE 103 58 936 A1 beschriebenen Merkmale auch Gegenstand der vorliegenden Patentanmeldung sind.

[0018] Bei dem in der Figur 2 gezeigten Drehaktuator ist anstatt der in Figur 1 gezeigten Schenkelfeder ein Torsionsstab 11 vorgesehen, dessen Ende 12 fest eingespannt ist, z.B. an einem hier nicht näher dargestellten Aktorgehäuse. Am anderen Ende 13 des Torsionsstabs 11 ist ein Andrückelement 14 befestigt, das gegen ein hebelartiges Element 15 drückt, das fest mit der Steuerwelle 5 verbunden ist und somit mit der Steuerwelle 5 durch einen in Figur 2 nicht dargestellten Elektromotor hin- und herverschwenkt wird.

[0019] Figur 3a zeigt ein Diagramm zur Erläuterung des Grundprinzips der Erfindung. Wenn im Zusammenhang mit der Zeichnung der Begriff "Drehstab" verwendet wird, ist dies keineswegs einschränkend zu verstehen. Anstatt des in Figur 2 gezeigten Drehstabs kann auch eine andere "Federeinrichtung" vorgesehen sein, wie z.B. die in Figur 1 gezeigte Schenkelfeder 10.

[0020] Auf der Abszisse des Diagramms der Figur 3a ist der Drehwinkel aufgetragen, den der Drehaktor während eines Öffnungszyklus und eines Schließzyklus durchläuft. Auf der Ordinate sind zum einen der Ventilhub und zum anderen Federenergien aufgetragen. Wie aus Figur 1 ersichtlich ist, ist bis zu einem Drehwinkel  $\alpha_0$  der

20

35

40

45

50

Ventilhub gleich Null. Im Bereich zwischen 0 und  $\alpha_0$  bewegt sich der Drehaktor lediglich auf seinem Grundkreis (vgl. Figur 1), ohne dass eine Hubbewegung auf das Ventil übertragen wird. Im Bereich zwischen  $\alpha_0$  und  $\alpha_1$  wirkt der Nockenabschnitt des Drehaktors auf den Kipphebel, was zu einer Öffnungsbewegung des Ventils führt. Das Ventil wird bis in eine Öffnungsposition  $S_1$  geöffnet.

**[0021]** Bei einer Öffnung des Ventils wird die Ventilfeder 3 zusammengedrückt. Somit steigt die in der Ventilfeder 3 gespeicherte Energie an. Bei Erreichen der Öffnungsstellung ist in der Ventilfeder 3 die Federenergie E<sub>1</sub> gespeichert. Wird das Ventil wieder geschlossen, entspannt sich die Ventilfeder und die Ventilfederenergie nimmt wieder das Niveau "0" an. Beim "Zurückdrehen" des Drehaktors in seine Ausgangsstellung wird die Ventilfeder 3 entspannt und gleichzeitig wird die Schenkelfeder 10 (Figur 1) bzw. die Drehstabfeder 11 (Figur 2) gespannt.

[0022] In Figur 3a ist sowohl die Federenergie einer herkömmlichen Drehstabfeder als auch die Federenergie einer Drehstabfeder eines Ventiltriebs gemäß der Erfindung eingetragen. Bei einem herkömmlichen Ventiltrieb sind die Schenkelfeder bzw. die Drehstabfeder und die Ventilfeder im Wesentlichen gleich ausgelegt. Wenn das Ventil ganz geöffnet ist, dann ist bei einem elektrischen Ventiltrieb gemäß dem Stand der Technik in der Ventilfeder im Wesentlichen die gleiche Federenergie E<sub>1</sub> gespeichert wie in der Drehstabfeder, wenn das Ventil ganz geschlossen ist.

[0023] Bei einem elektrischen Ventiltrieb gemäß der Erfindung ist das durch die beiden Federn gebildete schwingungsfähige System energetisch in Richtung der Öffnungsstellung des Ventils verstimmt. D.h., wenn das Ventil ganz geschlossen ist, ist in der Federeinrichtung, d.h. in der Schenkelfeder bzw. in der Drehstabfeder, eine größere Federenergie E2 gespeichert als in der Ventilfeder wenn das Ventil ganz geöffnet ist. Dadurch erreicht, dass in der Hubphase, in der die meisten Reibungsverluste auftreten, der Elektromotor des Drehaktors nur einen Teil dieser Reibverluste kompensieren muss und der Rest der Reibverluste durch die in der Federeinrichtung gespeicherte Federenergie kompensiert wird. Der Elektromotor führt dem Gesamtsystem also über eine längere Zeitspanne Energie zu, jedoch, im Vergleich zum Stand der Technik, eine geringere Leistung bzw. ein geringeres Drehmoment. Insbesondere führt der Elektromotor bei einem elektrischen Ventiltrieb gemäß der Erfindung auch beim Zurückdrehen, d.h. während des Schließzyklus, dem System mechanische Energie zu.

### Patentansprüche

1. Verbrennungsmotor mit

- mindestens einem Zylinder, der mindestens ein Ventil (2) aufweist, das zwischen einer Öffnungsstellung und einer Schließstellung hinund herverschoben werden kann,

- einer Ventilfeder (3), die auf das Ventil (2) eine Schließkraft ausübt, welche das Ventil (2) in Richtung der Schließstellung spannt, - einem schwenkbar im Bereich des Zylinderkopfs des Verbrennungsmotors angeordneten Schwenkelement (5, 6), mit dem durch Verschwenken des Schwenkelements (5, 6) in einer Öffnungsrichtung das Ventil (2) entgegen der von der Ventilfelder (3) ausgeübten Schließkraft in Richtung der Öffnungsstellung bewegt werden kann,

- einer Federeinrichtung (10, 11), welche während des Öffnungsvorgangs eine Öffnungskraft bzw. ein Öffnungsdrehmoment ausübt, die bzw. das der von der Ventilfeder (3) ausgeübten Schließkraft entgegenwirkt, - einem Elektromotor, durch den das Schwenkelement (5, 6) hin- bzw. hergeschwenkt werden kann, wobei das von dem Elektromotor ausgeübte Drehmoment in Abhängigkeit von der momentanen Drehrichtung des Elektromotors entweder der von der Ventilfeder (3) ausgeübten Schließkraft oder der von der Federeinrichtung (10, 11) ausgeübten Öffnungskraft positiv überlagert ist,

**dadurch gekennzeichnet, dass** die Federeinrichtung (10, 11) und die Ventilfeder (3) so aufeinander abgestimmt sind, dass in der Schließstellung des Ventils (2) die in der Federeinrichtung (10, 11) gespeicherte Federenergie ( $E_2$ ) größer ist als die Federenergie ( $E_1$ ), die in der Ventilfeder (3) gespeichert ist, wenn sich das Ventil (2) in der Öffnungsstellung befindet.

2. Verbrennungsmotor nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die in der Federeinrichtung (10, 11) gespeicherte Federenergie (E<sub>2</sub>) um 20 % bis 30 % größer ist als die Federenergie (E<sub>1</sub>), die in der Ventilfeder (3) gespeichert ist, wenn sich das Ventil (2) in der Öffnungsstellung befindet.

 Verbrennungsmotor nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass das Ventil (2) ein Auslassventil ist.

55

# Stand der Technik

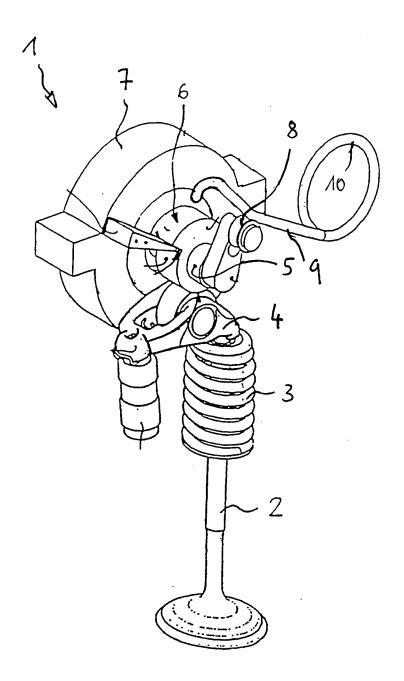
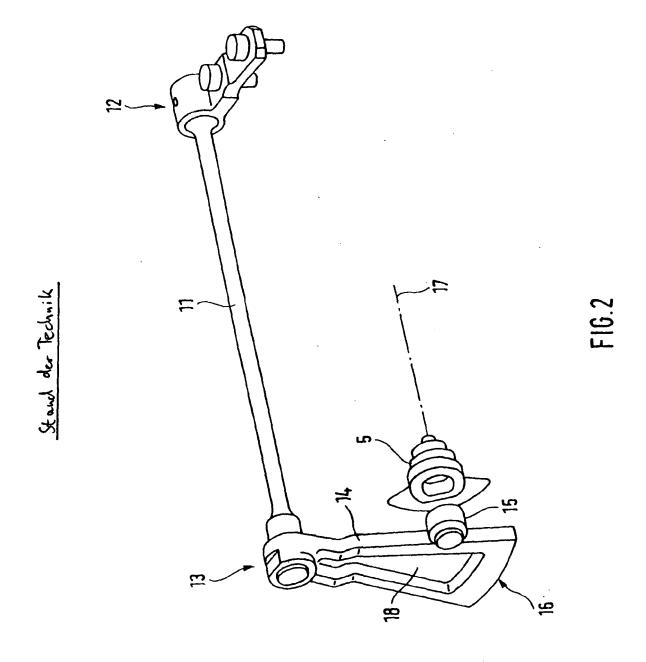


Fig. 1



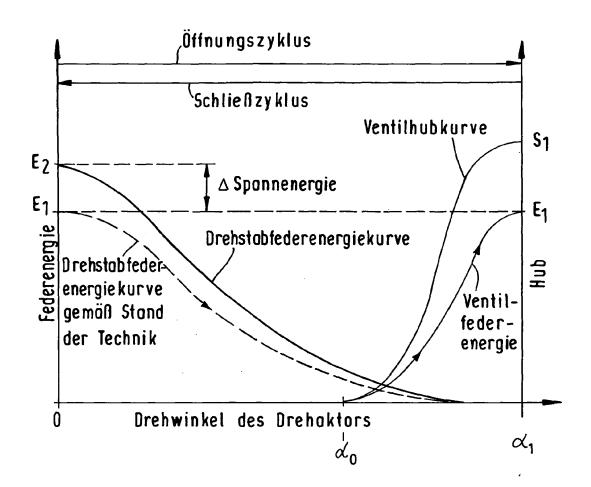
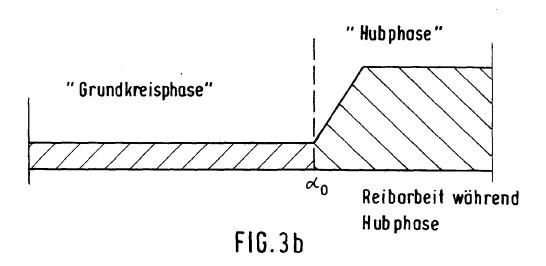


FIG. 30





## **EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT**

Nummer der Anmeldung EP 06 02 5639

	EINSCHLÄGIGI		Betrifft		
Kategorie		nung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile		KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)	
A,D	DE 103 58 936 A1 (E AG [DE]) 7. Juli 20 * das ganze Dokumer		1-3	INV. F01L9/04	
A,D		BAYERISCHE MOTOREN WERKE ar 2003 (2003-02-27) nt *	1-3		
Α	US 2006/016408 A1 ( ET AL) 26. Januar 2 * das ganze Dokumer		1-3		
Α		AYERISCHE MOTOREN WERKE nber 2004 (2004-09-15) nt *	1-3		
A	US 5 873 335 A (WR) 23. Februar 1999 (1 * das ganze Dokumer		1-3		
А			1-3	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC) F01L	
Α	DE 199 27 823 A1 ([ [DE]) 4. Januar 200 * das ganze Dokumer		1-3		
A	DE 199 48 204 A1 (I LEIBER THOMAS [DE]) 12. April 2001 (200 * das ganze Dokumer	) 91-04-12)	1-3		
Der vo	rliegende Recherchenbericht wu	rde für alle Patentansprüche erstellt			
	Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche		Prüfer	
	München	20. Juni 2007	l Pau	Paulson, Bo	

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

- X: von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y: von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A: technologischer Hintergrund O: nichtschriftliche Offenbarung P: Zwischenli

- nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D: in der Anmeldung angeführtes Dokument L: aus anderen Gründen angeführtes Dokument
- & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument

### ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.

EP 06 02 5639

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

20-06-2007

ıngeführtes Pat	enbericht entdokument	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichun
DE 10358	3936 A1	07-07-2005	CN EP WO US	1890460 1700012 2005061863 2006278190	A1 A1	03-01-200 13-09-200 07-07-200 14-12-200
DE 10146	0461 A1	27-02-2003	CN WO EP ES JP US	1543533 03016683 1417398 2240789 2004538417 2004221824	A1 A1 T3 T	03-11-200 27-02-200 12-05-200 16-10-200 24-12-200 11-11-200
US 20066	)16408 A1	26-01-2006	DE WO EP	10252991 2004044392 1561011	A1	27-05-200 27-05-200 10-08-200
EP 14576	645 A1	15-09-2004	DE DE	10311275 502004000040		30-09-200 22-09-200
US 58733	335 A	23-02-1999	BR DE DE EP JP WO	9906814 69904565 69904565 1045960 2002500311 9935376	D1 T2 A1 T	10-10-200 30-01-200 25-09-200 25-10-200 08-01-200 15-07-199
WO 02332	228 A	25-04-2002	DE EP JP US	10051076 1325215 2004530396 2003177630	A1 T	02-05-200 09-07-200 30-09-200 25-09-200
DE 19927	'823 A1	. 04-01-2001	WO EP PT US	0079106 1187972 1187972 6838965	A1 T	28-12-200 20-03-200 27-02-200 04-01-200
DE 19948	3204 A1	12-04-2001	KE]	NE		

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82

### EP 1 818 518 A1

### IN DER BESCHREIBUNG AUFGEFÜHRTE DOKUMENTE

Diese Liste der vom Anmelder aufgeführten Dokumente wurde ausschließlich zur Information des Lesers aufgenommen und ist nicht Bestandteil des europäischen Patentdokumentes. Sie wurde mit größter Sorgfalt zusammengestellt; das EPA übernimmt jedoch keinerlei Haftung für etwaige Fehler oder Auslassungen.

### In der Beschreibung aufgeführte Patentdokumente

- DE 10358936 A1 [0002] [0009] [0014] [0017] [0017] [0017]
- DE 10140461 A1 [0002] [0003] [0009] [0014] [0015] [0015] [0015]
- DE 10358963 A1 [0004]